



# Hoja de datos de seguridad de material

## Sección 1: Identificación de compañía y producto

**Nombre del producto:** Producto contra salpicaduras para soldadores (Aerosol)

**Número(s) del producto:** 03083, 83083

**Fabricado por:**

CRC Industries, Inc.  
885 Louis Drive  
Warminster, PA 18974  
[www.crcindustries.com](http://www.crcindustries.com)

Información general	(215) 674-4300
Asistencia técnica	(800) 521-3168
Servicio al cliente	(800) 272-4620
24-Hr Emergency (CHEMTREC)	(800) 424-9300

## Sección 2: Identificación de peligros

### Reseña general de emergencia

Aspecto y olor: Emulsión blanca lechosa, leve olor a petróleo

### ADVERTENCIA

Contenido bajo presión.

Según definición de la Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA, este producto es peligroso.

### Efectos potenciales sobre la salud:

**OJOS:** El contacto puede causar irritación leve, incluidos ardor, color rojizo y lagrimeo.

**PIEL:** Puede causar irritación leve, incluidos color rojizo y picazón. La exposición prolongada puede causar sequedad o agrietamiento de la piel.

**INHALACIÓN:** No se prevé que la inhalación de una cantidad pequeña de vapor tenga efectos sobre la salud. La exposición prolongada o concentrada puede causar irritación de la nariz y garganta.

**INGESTIÓN:** No se prevé que la ingestión de una cantidad pequeña tenga efectos sobre la salud. La ingestión de cantidades mayores puede causar dolor de estómago o náuseas.

**EFFECTOS CRÓNICOS:** No se conoce ninguno

**ÓRGANOS OBJETIVO:** No se conoce ninguno

Afecciones médicas agravadas por la exposición: afecciones o sensibilidades dermatológicas preexistentes

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

**Product Name:** Producto contra salpicaduras para soldadores (Aerosol)

**Product Number (s):** 03083, 83083

---

### **Sección 3: Composición/Información sobre ingredientes**

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Agua	7732-18-5	55 - 65
Aceite mineral blanco	8042-47-5	1 - 3
Glicéridos mixtos	propietario	10 - 15
Dimetil éter	115-10-6	20 - 30

---

### **Sección 4: Medidas de primeros auxilios**

- Contacto con los ojos:** Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.
- Contacto con la piel:** Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Llame un médico si la irritación persiste. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.
- Inhalación:** Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.
- Ingestión:** No induzca el vómito. Llame a un médico o centro de control de envenenamiento. Mantenga calma a la víctima.
- Nota a médicos:** Tratar sintomáticamente.

---

### **Sección 5: Medidas de combate de incendio**

- Propiedades inflamables:** Este producto no es inflamable de acuerdo con las definiciones de inflamabilidad de aerosoles (16 CFR 1500.3(c) (6) ).
- |                                     |                                   |                                   |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Punto de inflamación:</b>        | Ninguno                           | <b>Límite explosivo superior:</b> | No determinado para este producto |
| <b>Temperatura de autoignición:</b> | No determinado para este producto | <b>Límite explosivo inferior:</b> | No determinado para este producto |
- Medios adecuados de extinción:** Use extintores de incendio de la Clase B o un agente extintor adecuado para el fuego que rodea.
- Productos de combustión:** óxidos de carbono
- Protección de bomberos:** Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos.

**Product Name:** Producto contra salpicaduras para soldadores (Aerosol)

**Product Number (s):** 03083, 83083

---

## Sección 6: Contramedidas a liberación accidental

Precauciones personales: Use la protección personal recomendada en la Sección 8.

Precauciones ambientales: Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o bocas de tormenta.

Métodos de contención y limpieza: Hacer un dique para contener el derrame. Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

---

## Sección 7: Manipulación y almacenaje

Procedimientos de manipulación: No permita el contacto de la lata con fuentes eléctricas. La lata es conductora de electricidad. Lávese las manos después de utilizar el producto y antes de consumir alimentos.

Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Las latas de aerosol deben mantenerse por debajo de los 120 F para evitar su ruptura. Mantener fuera del alcance de los niños.

Nivel de almacenaje de aerosol: I

---

## Sección 8: Controles de exposición/Protección personal

Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Agua	NE	NE	NE	NE	NE		
Aceite mineral blanco	5	NE	5	10	NE		mg/m <sup>3</sup>
Glicéridos mixtos	NE	NE	NE	NE	NE		
Dimetil éter	NE	NE	NE	NE	1000	AIHA	ppm
N.E. – No establecido (c) – techo (s) – piel (v) – desocupado							

Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. Utilizar escape local para evitar la acumulación de vapores. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA

Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Utilice respiradores de cartucho aprobados por NIOSH con cartuchos de vapor orgánico si los niveles de vapor son superiores a los límites de exposición. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias.

**Product Name: Producto contra salpicaduras para soldadores (Aerosol)**

**Product Number (s): 03083, 83083**

Protección de ojos/rostro: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable de contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.

Protección de la piel: Usar guantes protectores tales como de nitrilo o PVC. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.

---

---

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico: emulsión líquida

Color: blanco lechoso

Olor: petróleo suave

Gravedad específica: 0.8874

Punto de ebullición inicial: ~ 212 F

Punto de congelamiento: No determinado para este producto

Presión de vapor: No determinado para este producto

Densidad de vapor: No determinado para este producto (aire = 1)

Tasa de evaporación: < 1 (éter = 1)

Solubilidad: soluble en agua

pH: 7.0 – 8.0

Compuestos orgánicos volátiles      %peso:    25.3      g/L:    224.5      lbs./gal:    1.87

---

---

## Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: No se conoce ninguno

Materiales incompatibles: Oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosa: Óxidos de carbono

Posibilidad de reacciones peligrosas: No

---

---

## Sección 11: Información toxicológica

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

### EFFECTOS AGUDOS

<u>Componente</u>	<u>Prueba</u>	<u>Resultado</u>	<u>Vía</u>	<u>Especie</u>
-------------------	---------------	------------------	------------	----------------

**Product Name: Producto contra salpicaduras para soldadores (Aerosol)**

**Product Number (s): 03083, 83083**

---

Aceite mineral blanco	LD50	> 5.000 mg/kg	Oral	Rata
Dimetil éter	LC50	308,5 mg/L/4H	Inhalación	Rata

## EFECTOS CRÓNICOS

Carcinogenicidad:

	<u>Componente</u>	<u>Resultado</u>
OSHA:	Ninguno enumerado	
IARC:	Ninguno enumerado	
NTP:	Ninguno enumerado	

Mutagenicidad: No hay información disponible

Otros: Ninguno

---

## Sección 12: Información ecológica

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Ecotoxicidad: No hay información disponible  
Persistencia / Degradabilidad: Más del 50% de este producto es biodegradable.

Bioacumulación / Acumulación: No hay información disponible  
Movilidad en el medio ambiente: No hay información disponible

---

## Sección 13: Consideraciones para la eliminación

Eliminación: El producto líquido dispensado no es un residuo peligroso RCRA. (Ver 40 CFR Parte 261.20 – 261.33)  
Los recipientes de aerosol deben vaciarse y despresurizarse antes de su eliminación. Los recipientes vacíos pueden reciclarse o descartarse.

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales o nacionales.

---

## Sección 14: Información de transporte

Descripción adecuada para embarque:

US DOT (tierra): Producto básico de consumo, ORM-D

Disposiciones especiales: Ninguno

---

## Sección 15: Información reguladora

**Federal de EE.UU.**

Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):

**Product Name: Producto contra salpicaduras para soldadores (Aerosol)**

**Product Number (s): 03083, 83083**

Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act - CERCLA):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: Ninguno

**Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.**

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro:

Peligro de incendio	No
Peligro reactivo	No
Liberación de presión	Sí
Peligro de problema de salud agudo	Sí
Peligro de problema de salud crónico	No

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas: Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley "Superfund Amendments and Reauthorization Act" de 1986 y 40 CFR Parte 372: Ninguno

Ley del Aire Limpio

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): Ninguno

**Normas estatales**

Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) -Prop 65:

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos: Ninguno

Derecho a saber del Estado:

New Jersey: 8042-47-5, 141-43-5, 115-10-6  
Pennsylvania: 8001-29-4, 8042-47-5, 141-43-5, 115-10-6  
Massachusetts: 8042-47-5, 141-43-5, 115-10-6  
Rhode Island : 8001-29-4, 8042-47-5, 141-43-5, 115-10-6

Información normativa adicional: Ninguno

**Product Name:** Producto contra salpicaduras para soldadores (Aerosol)

**Product Number (s):** 03083, 83083

---

**Sección 16: Otras informaciones**

NFPA: Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0  
HMIS: Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0 PPE: B

Preparado por: Michelle Rudnick

CRC No.: 456  
Fecha de 11/21/2007  
revisión:

Cambios desde última Corrección del contenido en VOC  
revisión:

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta.

CAS:	Servicio Abstracto Químico	NA:	No Aplicable
ppm:	Partes por millón	ND:	No determinado
TCC:	Vaso cerrado de Tagliabue	NE:	No establecido
PMCC:	Vaso cerrado de Pensky-Martens	g/L:	gramos por litro
PPE:	Equipos de protección personal	lbs./gal:	libras por galón
TWA:	Promedio ajustado por el tiempo	STEL:	Límite de exposición a corto plazo
OSHA:	Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales		
ACGIH:	Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales		
NIOSH:	Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales		
AIHA:	Asociación Americana de Higienistas Industriales		